



Versione 1.0, marzo 2023

---

# Guida breve al modulo per la domanda di riconoscimento quale servizio di ispezione OCoL tramite il portale eGovernment DATEC

---

## i Riconoscimento quale servizio di ispezione OCoL

Per poter agire in qualità di servizio di ispezione secondo l'[articolo 10 dell'ordinanza sul commercio di legno](#) (OCoL), la vostra impresa necessita del riconoscimento dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM). A tal fine, è fondamentale disporre già di un accreditamento da parte del Servizio di accreditamento svizzero (SAS) quale servizio di ispezione. Inoltre, la vostra impresa deve aver superato la procedura di riconoscimento dell'UFAM secondo l'[articolo 11 OCoL](#).

Se tali condizioni sono soddisfatte, potete trasmettere la vostra domanda all'UFAM sul [portale eGovernment DATEC](#), avendo cura di allegare documenti comprovanti che la vostra impresa:

- è **dotata di personalità giuridica** e ha sede in Svizzera (estratto del registro di commercio);
- è **accreditata da parte del SAS** quale organismo di certificazione della conformità che esegue ispezioni (norma SN EN ISO/IEC 17020: 2012, Requisiti per il funzionamento di vari tipi di organismi che eseguono ispezioni, tipo C o norme applicabili in futuro), **rapporto di accreditamento** incluso. L'impresa mette a disposizione dell'UFAM **l'intera documentazione relativa all'accREDITAMENTO**;
- dispone di **personale tecnico competente**.

In aggiunta occorre allegare alla domanda:

- documenti riguardanti le **procedure di certificazione della conformità**, lista di controllo inclusa;
- la bozza di un **rapporto di ispezione**;
- documenti riguardanti le **procedure** per l'identificazione di **violazioni** significative e ripetute e le **procedure di notifica**.

## 1 Fasi di lavoro iniziali (*onboarding*)

- **Registrazione e login con CH-LOGIN**: come prima cosa, collegatevi al [portale eGovernment DATEC](#). Effettuate l'accesso con il vostro CH-LOGIN. Se non possedete ancora un CH-LOGIN, dovete crearne uno. A tal proposito, trovate le informazioni utili nelle [Istruzioni per la registrazione](#) e nel [video esplicativo](#).

Attenzione: per il CH-LOGIN è preferibile utilizzare il proprio indirizzo e-mail aziendale (p. es. nome.cognome@organizzazione.ch). Dal momento che l'accesso al portale dei servizi del

DATEC può essere effettuato da più persone della stessa organizzazione, è infatti meglio che ognuno acceda con il proprio account.

Se utenti della stessa organizzazione si registrano con lo stesso indirizzo e-mail a servizi diversi, possono sorgere delle complicazioni-

- **Creare un'organizzazione:** dopo la registrazione/il login e le fasi di *onboarding*, selezionate la rubrica di navigazione «Mia organizzazione» e quindi il servizio «Creare un'organizzazione». Avviate e completate il processo. Ulteriori informazioni sulla creazione di un'organizzazione sono riportate nella [guida](#). «Processo di onboarding utente e organizzazione» (dalla parte 2).

Attenzione: registrate la vostra impresa incaricata dall'UFAM come organizzazione. A tal fine, stabilite quali persone riceveranno le notifiche dell'UFAM.

2

## Selezionare il servizio

- **Selezionate** il servizio «Commercio di legno» nel catalogo dei servizi.
- **Cliccate** su «Riconoscimento come servizio di ispezione OCoL».

The screenshot shows the eGovernment DATEC interface. The top navigation bar includes 'Catalogo dei servizi', 'Affari', 'Favoriti', 'Messaggi', 'Mansioni', and 'Mia organizzazione'. The main content area is titled 'Commercio di legno'. Below this, there is a promotional banner: 'Approfittate i nostri servizi intorno sul commercio in legno digitali.' Below the banner, three service cards are displayed. The middle card, 'Riconoscimento come servizio di ispezione OCoL', is highlighted with a red border. Each card includes a description, a star icon, and a 'Verso il servizio' button with a link to 'Informazioni di dettaglio'.

- **Cliccando su «Informazioni di dettaglio»** si apre una pagina in cui sono riportate informazioni generali e condizioni. Il nostro consiglio: leggete le condizioni preliminari e le informazioni relative a eventuali emolumenti e **avviate il servizio**.
- **Cliccando su «Avviare un servizio»** si apre direttamente il modulo di domanda.

3

## Compilare la domanda, chiudere e inviare

- **Fase 1 – Informazioni base:** compilate il modulo di domanda **in ogni sua parte tenendo conto delle indicazioni**. Caricate i **documenti richiesti**, come un estratto attuale del registro di commercio e il rapporto di accreditamento.
- Cliccate su «**Prossima pagina**».
- **Fase 2 – Personale tecnico competente e consenso:** fornite tutti i **dati richiesti tenendo conto delle indicazioni**. Caricate i **documenti richiesti** (p. es. elenco del personale tecnico competente, CV, bozza di un rapporto di ispezione, lista di controllo ecc.).
- Spuntate quindi tutte le caselle per fornire il vostro «**Consenso**».

- **Chiudere la domanda:** cliccate su «**Chiudere**» (vengono segnalati eventuali campi obbligatori non compilati; si prega di compilarli integralmente).
- **Verificare la domanda:** verificate ancora una volta i dati riportati nella panoramica.
- **Inviare la domanda:** se siete sicuri che i dati siano completi, cliccate su «**Inviare**».

In un **secondo momento non potrete più rielaborare** il modulo, il che significa che non potrete più apportare alcuna modifica.

- **Il modulo è stato trasmesso:** ricevete una conferma nella rubrica di navigazione «Messaggi» del portale.

Il processo è concluso. La vostra domanda viene notificata all'UFAM e successivamente esaminata dai nostri esperti. In caso di domande, sarete contattati dall'UFAM. Ogni comunicazione relativa al riconoscimento è trasmessa esclusivamente per via elettronica mediante il portale

## Supporto e contatti

Ufficio federale dell'ambiente UFAM  
Divisione Foreste  
3003 Berna  
E-mail: [holzhandel@bafu.admin.ch](mailto:holzhandel@bafu.admin.ch)

In caso di domande vi preghiamo di contattarci per e-mail.